

දුරකථන/தொலைபேசி இல/Telephone Nos.

මොසයාංචර	2784832
அமைச்சர்	2784807
Minister	2785617
கෝජී	
செயலாளர்	2784812
Secretary	
கාර්යාලය	
அலுவலகம்	2785141-50
Office	Fax: 2784846
ரූපිල්/E-mail : isurupaya@mae.gov.lk	



අධිකරණ අමාත්‍යාංශය
කංචි අමෙරිකා
Ministry of Education

“இஸුරුපායා”
சින්හරමුලුල.

“Isurupaya”

Battaramulla.

මගේ අංකය
எමතு இல.
My No. } ED/01/05/01 /01/43

දිනය
திகதி Date } 2015.08.14

මගේ අංකය
எமතு இல.
Your No. }

වතුලේ අංකය:01/2015

දිනය : 2015/01/06

සියලුම පළාත් අධ්‍යාපන ලේකම්වරුන්,
සියලුම පළාත් අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්,
සියලුම කළාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්,
සියලුම කොට්ඨාස අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්,
සියලුම පාසල්වල විද්‍යාල්පතිවරුන්,

භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවීම

ශ්‍රී ලංකාව වූ කළේ බහු සංස්කෘතික, බහු ආගමික සමාජයක් පවතින රටකි. එම සමාජයේ විවිධ භාෂා කරා කරන පුද්ගලයේ ජීවත් වෙති. ජාතීන් අතර සම්භිය, සහැල්වතය, එකමුතුකම ඇති කිරීම සඳහා අනා භාෂාවන් දැනැගැනීම අත්‍යුවශ්‍ය සාධකයකි. අනා භාෂා දැනැගැනීමෙන් අනවත්තේ තුරන් වී ජාතීන් අතර අනෙකුත්‍යා සම්බන්ධතාවක් ගොඩනැගේ. එය රටක සංවර්ධනයේ පෙරදැක්මකි. එම භාෂා දැනුම ලබා ගැනීමට අත්තිවාරම දැමීය හැකිකේ පාසලටය. එබැවින් දෙවන ජාතික භාෂාවක් හැදැරීමට මෙන් ම ඒ තුළින් කටයුතු කිරීමේ හැකියාවක් ද සිපුන් විසින් ලබාගත යුතු වේ. එය ප්‍රායෝගික යට්ටෝරුයක් බවට පත් කිරීමට භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පාසල් තුළ පිහිටුවීමට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය නීරණය කර ඇත. එබැවින් පහත සඳහන් උපදෙස් අනුව ඔබ පළාතට අයත් සියලුම පාසල්වල භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවීමට විද්‍යාල්පතිවරුන් දැනුවත් කරන ලෙස කාරුණිකව දන්වමි.

භාෂා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවීමේ අරමුණු

- ද්විභාෂාවන් හඳයාගමව බැඳුණු එකම ලාංකේය ජාතියක් නිසිකිරීමේ අරමුණට සිසු පරපුර ලාං කිරීම.
- පාසල් ලුමුන් තුළ ත්‍රිභාෂා භාවිත කිරීම සම්බන්ධයෙන් ආකල්ප භා උනන්දුව ඇති කිරීම.
- පාසල් තුළදී ඇසෙනා, දකිනා, කියවන සැම දෙයක්ම ත්‍රිභාෂාවන්ම සිදු කිරීම.
- මව භාෂාව, දෙවන ජාතික භාෂාවක් වශයෙන් සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවන්, සන්ධාන භාෂාව වන ඉංග්‍රීසි භාෂාවන් යන භාෂා තුනම ප්‍රායෝගික ලෙස භාවිතයට ගැනීම උනන්දු කරවීම.
- පානි කාමරයේ න්‍යායිකව ඉගෙනුම ලබන භාෂා, ප්‍රායෝගික ලෙස භාවිත කිරීමේ කුසලතාව ලබා ගැනීම.
- සියලුම බාහිර කටයුතුවලදී ප්‍රායෝගික වශයෙන් ත්‍රිභාෂාව භාවිත කරමින් වැඩසටහන් මෙහෙයුම්.

එං - தீவிர கடය, முறையில்

7. හාජා කව මගින් බහු සංස්කෘතික උරුමයන් හඳුනා ගැනීම.
8. අදාළ ආයතන සමය සම්බන්ධ වෙශින් හාජා කුසලතා සංවර්ධනය කර ගැනීම.
9. සිංහල, දේමල, ඉංග්‍රීසි යන හාජා ගණනා පරිසරයක් පාසලේ නිර්මාණය කිරීම.
10. අනාගත සමාජය ක්‍රිජාජා සමාජයක් බවට පරිවර්තනය කිරීමේ හැකියාව වර්ධනය කර ගැනීම.
11. හාජා අපිජින් තහවුරුකිරීමේ අවශ්‍යතාව ගෝරුම ගැනීම.
12. රාජ්‍ය ආයතනවල රාජ්‍ය හාජා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය හාජා කොමිෂන් සභාව නිරීක්ෂකයන් සහ ක්‍රියාකාරීන් ලෙස ආයතන්වය ලබාදීම.

සංස්කෘතිය / සාමාජිකත්වය

අනුශාසක :- නිලධාරියෙන් විදුහළ්පති

උපදේශක මණ්ඩලය :- මධ්‍යජාව, දෙවන ජාතික හාජාව (සිංහල/දේමල) හා ඉංග්‍රීසි ඉගැන්වීම් කරන සියලු ගුරුහැවතුන් උපදේශක මණ්ඩලය ලෙස ක්‍රියාකළ යුතු අතර එක් ගුරුහැවතෙකු ප්‍රධාන හාජාවාගාරික වශයෙන් පත්කර ගත හැක.

සාමාජිකත්වය

1. ශිෂ්‍ය නියෝජිතයන් - සැම සමාන්තර පත්තියකින්ම එක් නියෝජිතයෙකු බැඳීන්
2. සැම බාහිර ක්‍රියාකාරකම ක්‍රේඩියලකින් එක් සාමාජිකයෙකු බැඳීන්
(ලදා: බාලදක්ෂ ශිෂ්‍යවල තුරුයවාදක ක්‍රේඩියම්, ක්‍රේඩි ක්‍රේඩියම් අදාළ වශයෙන්) සැලකිය යුතු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවක් නොමැති පාසල්වල සියලුම සිපුන් රැස්වී එක් කටයක් පිළිවුවීම.

නිලධාරි මණ්ඩලය :- ඉහත සාමාජිකයන් එක් රැස්වූ මහා සභාවකදී පහත සඳහන් නිලධාරි මණ්ඩලය පත්කර ගත යුතුය.

1. කැඳුවුම්කරු - පාසල් කවය තුළ එක් කැඳුවුම්කරුවකු පත් කර ගැනීම.
2. ලේකම් - වාර්තා තබා ගැනීමට ලේකම්වරයෙකු පත් කර ගැනීම.
3. ප්‍රධාන හාජාවාගාරික - මූල්‍යමය කටයුතු සඳහා ගුරුවරයෙකු
4. ශිෂ්‍ය හාජාවාගාරික - ප්‍රධාන හාජාවාගාරිකගේ කටයුතුවලට සභාය සඳහා තෝරාගැනීම

ක්‍රියාකාරකම්

ජායැල් සිපුන් විසින්ම තෝරාගන්නා ලද වැඩසටහන් සහ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ අනුමැතිය මත රාජ්‍ය හාජා කොමිෂන් සභාව යෝජනා කරනු ලබන ක්‍රියාකාරකම ද පහත විශේෂයෙන් සඳහන් ක්‍රියාකාරකම ද මෙයට ඇතුළත්ය. ඒ අනුව,

1. පාසල් ප්‍රධාන නාමපුවරුවේ සිට අනිකුත් සියලුම පුවරු ක්‍රිජාජාවෙන් ම පුදරිනය කිරීම.
2. පාසල තුළ කිදුවන සියලුම ක්‍රියාකාරකම්වල දී සිංහල, දේමල, ඉංග්‍රීසි යන හාජා තුනම හාවිත කිරීම.
3. ක්‍රිජාජා තරග පවත්වා ජයග්‍රාහකයින්ට ත්‍යාග සහ සහනිකපත් ප්‍රදානය කිරීම.
4. ක්‍රිජාජා හෝඩිය පාසල් බිත්තියක පුදරිනය කිරීම හා දිනාපතා, සතිපතා, මාස්පතා, වචන හා විකාශන නිර්මාණය කිරීම සහ ඒ සඳහා ලකුණු ලබා දී ජයග්‍රාහකයින් උනන්දු කිරීමේ වැඩසටහන්
5. අනොක් හාජාවලින් අධ්‍යාපන කටයුතු කරන මිශ්‍රත්ව පාසල් කර ගොස් සංස්කෘතිය සහ පූහදත්වය පූවමාරු කරගැනීමේ වැඩසටහන් සංවිධානය කිරීම.

- ජාතික උත්සවවලදී ත්‍රිභාෂාවම යොදා ගනීමින් කටයුතු කිරීම.
- ලදා - නිවේදන කටයුතු, ආරාධනා පත්‍ර, යැරපිලි සහ ප්‍රකාශන
- අවට ජනතාවගේ භාජා අවශ්‍යතාවලදී ඒවාට සහය ලබාදීම.
- අදාළ ක්‍රියාකාරකම් සඳහා දෙමෝපියන්ගේ උදුටු ලබාගැනීම තුළින් ඔවුන් ද සමාජ කණ්ඩායමක් ලෙස භාජා ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධයෙන් දැනුවත් කිරීම.
- භාජාව, ආර්ථික හෝ අනෙකුත් හේතුන් මත මූල්‍යැන්වෙන සිපුත්ට සම අවස්ථා ලැබෙන පරිසරයක් පාසල තුළ නිරමාණය කිරීමට කටයුතු කිරීම.
- ත්‍රිභාෂා මානයිකත්වයක් මත වැඩිකටයුතු කරමින්, තම අවට පරිසරයේ ඇති ත්‍රිභාෂා භාවිතය පිළිබඳ ගැටලු, ප්‍රශ්න සහ යෝජනා නිරීක්ෂණයකාට රාජ්‍ය භාජා කොමිෂන්මට දැනුම දීම.

සහයෝගය ලබාගත භැංකි ආයතන

- අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ දෙවන ජාතික භාජා අංශය
- රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ ජාතික භාජා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අංශය
- උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය
- සියලුළුසාගමික ආයතන
- රාජ්‍ය භාජා කොමිෂන් සභාව
- දිහ්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය
- ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය
- ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය
- ප්‍රාදේශීය මධ්‍යමින් පිහිටුවා ඇති ජාතික භාජා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අංශය යටතේ පිහිටුවා ඇති භාජා සංගම්

නියාමන කටයුතු

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයයිසාරාජ්‍ය භාජා කොමිෂන් සභාව සමාග සම්බන්ධ වී මෙම ක්‍රියාකාරකම් නියාමනය කරනු ලැබේ.

ඉහත සඳහන් උපදෙස් පරිදි ඔබ පාසල් භාජා ප්‍රවර්ධන කව පිහිටුවා සෑම වර්ෂයකම මාර්තු 31ව පෙර මේ සමාග ඇති ආකෘති පත්‍රය සම්පූර්ණ කර අදාළ නිලධාරීන්ගේ තාම ලේඛන අධ්‍යක්ෂ, ජාතික භාජා හා මානව ගාස්තු අංශය, ඉසුරුපාය, බන්තමුල්ල වෙත ද පිටපතක් රාජ්‍ය භාජා කොමිෂන් සභාව වෙත ද යොමු කරන මෙන් ඉල්ලමි.

ඡායාචිත්‍රාරයිංච්
අධ්‍යාපන ලේකම්
අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය

පිටපත් :

- ලේකම් - රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන හා ප්‍රජාතන්ත්‍රීය පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය
- පළාත් ප්‍රධාන ලේකම් - පළාත
- විගණකාධිපති
- සභාපති - රාජ්‍ය භාජා කොමිෂන් සභාව

1980, and the following year it became clear that
success was likely, given that the first 1000 units
had been sold by July. However, after a difficult year
of production issues, only 1000 units were sold.
The following year, 1981, saw 1000 units sold.
However, while the first 1000 units were sold
within 10 days, the second 1000 units took 10 months.
This was due to the fact that the production
process was slow and the quality of the units was
poor. The first 1000 units were sold at a price of \$100,
while the second 1000 units were sold at a price of \$150.

The following year, 1982, saw 1000 units sold.
The production process was improved, and the quality
of the units was better. The first 1000 units were sold
within 10 days, and the second 1000 units were sold
within 10 months. This was due to the fact that the
production process was faster and the quality of the
units was better. The first 1000 units were sold at a price of \$100,
while the second 1000 units were sold at a price of \$150.

The following year, 1983, saw 1000 units sold.
The production process was improved, and the quality
of the units was better. The first 1000 units were sold
within 10 days, and the second 1000 units were sold
within 10 months. This was due to the fact that the
production process was faster and the quality of the
units was better. The first 1000 units were sold at a price of \$100,
while the second 1000 units were sold at a price of \$150.

The following year, 1984, saw 1000 units sold.
The production process was improved, and the quality
of the units was better. The first 1000 units were sold
within 10 days, and the second 1000 units were sold
within 10 months. This was due to the fact that the
production process was faster and the quality of the
units was better. The first 1000 units were sold at a price of \$100,
while the second 1000 units were sold at a price of \$150.

மாங்கு கலி முனிவின் கோரதார் மா பிரதிக தியாகாரி காலேஜம்

மொழிவட்டம் தொடர்பான தகவல்கள் மற்றும் செயற்பாட்டுத்திட்டம்

Information on Language Circles and the Action Plan

1. மாநில / மாகாணம் /Province -
2. கலூப்பு /வலயம்/ Zone -
3. பாடகலீசு நம்/பாடசாலை பெயர்/Name of School -
4. இல்லை / முகவரி/Address -
5. தொகுதி அங்கு /தொலைபேசி இல/Telephone No -
6. இலைச்சு இல்லை / மின்னஞ்சல், முகவரி/Email Address -
7. தலைப்பாளர் நாம்/ அதிபர் பெயர்/Name of Principal -
8. பாடகலீசு வரிசை - (1AB/1C/2/3, ஒரைஷூ/பிரிடி/மிகு) பாடசாலை வகை- (1AB/1C/2/3, பெண் / ஆண் / கலவன்)
9. பாடகலீசு கலை அங்கு / பாடசாலை தொகை மதிப்பு இலக்கம்/Census No -
10. பாடகலீசு இறா கிளை கலை பாடசாலையிலுள்ள மொத்த மாணவர் தொகை/No of Students on Roll -
11. ஒருவர் முல கலை பாடகலை /ஆசிரியர் முழுத்தொகை/No of Teachers on Roll -
12. சிங்கல ஒருவர் கலை /கிளைகள் ஆசிரியர் தொகை/No of Sinhala Teachers on Roll
- ஒங்கில ஒருவர் கலை /ஆங்கில ஆசிரியர் தொகை/ No of English Teachers on Roll
- தேவை தொகை மாங்கு கலி கலை பிள்ளைகள் ஆசிரியர் தொகை/No of Second Language Teachers on Roll
- அனைவருள்ள மாங்கு ஒருவர் கலை பிள்ளைகள் ஆசிரியர் தொகை/No of Teachers of other Languages

13. ඔබ ප්‍රාසුලේ පන්ති පවත්වනු ලබන මාධ්‍ය -

සිංහල / සිංහලම /Sinhala

1

எம்/ தமிழ்/ Tamil

1

Media in which classes are conducted in your school - ஓட்டுப்/ஆங்கிலம்/English

14. ඉහත භාජාවන් තැර වෙනත් භාජාවන් ඔබ පාසලේ උගන්වනු ලබයිද?

ஓர்ட் மொமிகள் கவிர்ந்த ஏணை மொழிகளில் கற்பித்தல் நடைபெறுகின்றதா?

Are any languages other than those mentioned above taught in your school?

15. එන්ස් තුම් එම භාෂාවන් ගමානවාද ?

ஆப்படியாயின் அவ்விதமான மொழிகள் எவை?

If "yes" name such languages

16. ප්‍රසුලේ ඇති පත්ති සංඛ්‍යාව / පාටසාලෙයිවුණ්ගා වැනුප්පුක්කාලීන් ගණනිකා කෑ

Number of classes in the school

17 இவ்வெண்ணால் குறிப்பிடுகிற விடையை / உங்கள் வட்டம் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட திகதி?

Date on which the Circle was formed

18. குவிட் நிர்வாக மீறி சூழ்நிலைகள் கட்டுப்பு வடிவம் / கல்வி வட்டக்களிலுள்ள உறுப்பினர் தொகை?

Total number of members in the Circle

	நாம்/பெயர்/Name	தூ.க. அங்கை/ தொ.பே.இல Telephone No	திட்டங்கள் படிகள்/ ஈ-மெயில் Email Address
கலை மார் ஒருவர்கள் வட்டத்திற்கு பொறுப்பான அங்கீரியர் Teacher in charge of the Circle			
கூட்டுறவுக்கரு/அமைக்கப்பட்டோர் Convenor			
அணுகையக மன்றிலை காப்பாளர் சபை Board of Patrons			
1.			
2.			
3.			
லேக்டி/செயலாளர்/Secretary			
உங்கிளாட்க - ஒருவர்கள் பொருளாளர்-அங்கீரியர்			

**වාර්ෂික තියෙකකාරී හැලේස්ම
Annual Action Plan
බරුතාන්ත ජෞග්‍යපාංච්‍රාත් තීටේම**

තියෙකකාරකම ජෞග්‍යපාංච්‍රාත් Activities	විධිකාරක නිකුත්ස්ථිටිප්‍රාම Programme	කෘලරුව නීත්‍ය Time Frame	ඡැහැනිය පෙරුම්පූකාර් Progress	වගකීම් පොතුපු Responsibility
				වගකීම් පොතුපු
1. පාසල් ආධික නොමුවරුවේ සේ අතික්‍රීම් සියලුම පුවරු තික්‍රිතාවෙන් ල තදරුණාය කිරීම. පාල_සාමාජිකයිல් ප්‍රිතානම පෙයෝග්‍යායාය උ_ස්ථාලව්‍යකමාලා_ඇ මුම්බොමාශිකිල් පෙයෝග්‍යායාය මුම්බොමාශිකිල් කරසියින්ත්තාල් Preparing the name boards including the school name board in all three languages				
2. පාසල තුළ සිදු කළ සියලුම තියෙකකාරකම වලදී සැන්නිගෙවිදා කටයුතු සඳහා සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි යන හාඡා තුනා ම භාවිත කිරීම. පාල_සාමාජිකයිල් ප්‍රිතානම පෙයෝග්‍යායාල් සේයෝගාකුකිලින් පොතුම තො_රු_පා_ල් සේයෝගාත්‍යාකාක සින්කමාම තම්මූ මුම්බොමාශිකිල් යායෙන්ප්‍රාන්ත්තාල් Using Sinhala, Tamil and English languages for communication in all activities happening in the school				
3. තිනානා තරග පවත්වා ජෞග්‍යකාරකයින්ට ක්‍රියා සහ සාක්ෂි පොතුව තුළ පොතුය සියලුම මුම්බොමාශිප් පොතුකම්නා ප්‍රාත්ති වෙනුවේ පෙරුම්පූකාලුකාලු සාම්බ්‍රිතාන්ත්‍ර යනුවා ප්‍රේසිල්කම්නා ව්‍යුත්කල් Conducting trilingual competitions and awarding certificates and prizes to winners				

நன் அவன் கரிசன் யாகி தீர்மான சுலபமாக பிரிவை
 நிறுத்தி, புதின் செய்தினா விரிவாக்கம் செய்து
 கொண்ட ஜான் கேவின்டென் ஆறுடன் இடம்
 பூர்வமொழி மாற்றுவதைகளின் தீர்மானம் தமது
 அபந் சமூதாயங்களில் பூர்வமொழி பயன்பாடு
 தொடர்பாக பிரச்சனைகளுக்காகவும் தீவிக்களை
 பரிசீலனை செய்து அரசு மொழிகள்
 ஆகவேக்குமுறையிற்கு தெயிப்படுத்தல்
 Observing problems issues and suggestions
 related to the use of three languages in the
 immediate environment, working in a
 trilingual mentality, and informing the
 findings to the State Language Commission

ଦୁଃଖ ଲିଙ୍ଗର ନିର୍ମାଣ କହାଇ ଜନନୀକ କରିଲା

மேற்படி தகவல்கள் பாவும் உண்ணமபோன உழுதிப்படுத்துகின்றேன்.

I certify that the information furnished above is correct.

കുട്ടിക്കർ/അഞ്ചേരിക്കപ്പമ്പിബെജ്/convenor

ଡେକ୍କତି/ଶ୍ରୀପାଳାଙ୍ଗ୍ରେଟର୍/Secretary

ମିଶ୍ନେଲେବା/ଆନ୍ତିପର୍/Principal

ଦେଖାନ /ଫିଲେବ୍-Date

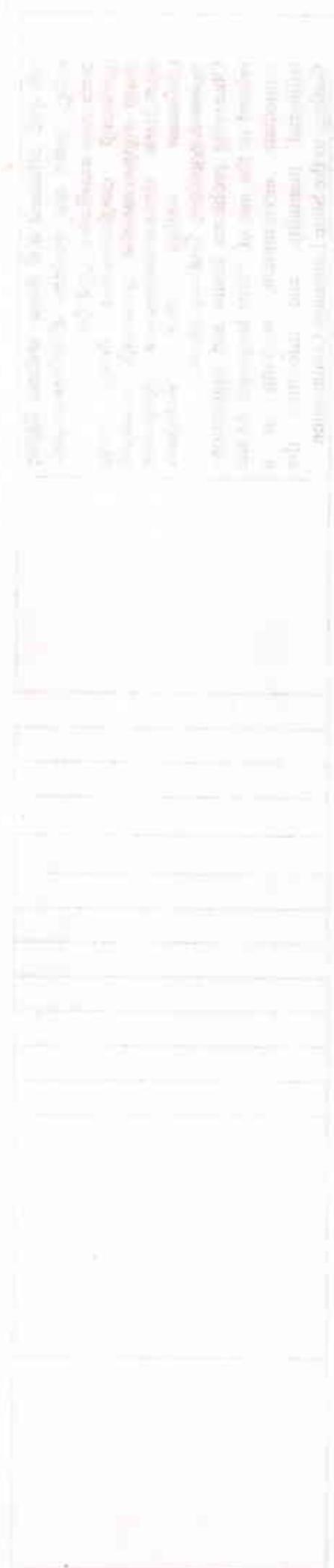


Table 2. Mean number of species per sample.

samples, while the semi-benthic method was the most efficient at site *Q*.

DISCUSSION

The results of this study indicate that the semi-benthic method is the most

efficient method

for sampling

the coral reef

fauna of the

Caribbean Sea.

It is

recommended

that

researchers

interested

in

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

use

the

semi-benthic

method

to

sample

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the

semi-benthic

method

is

the

most

efficient

method

for

sampling

the

coral

reef

fauna

of

the

Caribbean

Sea

and

not

the

benthic

method

or

the

coral

method

or

the

all

method

as

the